

ENGLISH

AIR PURIFIER WITH ION GENERATOR
Air purifier is equipped with the ultraviolet bactericidal lamp and negative ions generator having the beneficial influence on the metabolism of the human body.

- Description
1. Electrostatic filter cap
2. Electrostatic filter latch «PULL»
3. Power on/off button «POWER»
4. Air inlets
5. Power slot
6. Electrostatic filter plates
7. AC adapter
8. Power cord for connecting to the supply line in the car

Safeguards

- Read this operating manual carefully before using the appliance.
• Make sure the voltage signed on the AC adapter meets the voltage characteristics of the supply line at your house.
• Use only the AC adapter included into the delivery set of the appliance.
• Do not use the appliance in the rooms with high humidity, for example, in the bath.
• Do not use the appliance near the heaters.
• Do not switch the appliance on in the rooms where any aerosols are spread or used to be spread.
• Do not cover the air inlets, or do not block them with any objects.
• Do not leave the appliance unattended.
• Do not let children to use the appliance as a toy.
• Store the appliance at the places inaccessible by children.
• In case of damage apply to the authorized service center.
• Do not use the AC adapter power cord for any transportation purposes. Watch that it is not in touch with the sharp edges.
• Before cleaning the plates of the electrostatic filter switch the appliance off and unplug from the wall outlet.
• Never touch the housing or the AC adapter by wet hands.
• The mercury vapor is contained inside the UV-lamp, take special care while handling the lamp.
• Do not utilize the UV-lamp by throwing it in the ordinary refuse bin. Utilize the UV-lamp according to the appropriate rules and regulations of our country.
• Remove the bactericidal UV-lamp out of the appliance before utilizing it.

Safety rules concerning the UV-lamp usage

- Direct UV radiation is dangerous for the eyes. It may cause the visual impairment. Air purifier is protected against the direct UV radiation, so the light of the bactericidal lamp is safe for the eyes and health.
• The cap of the electrostatic filter is equipped with the latch mechanism switching off the lamp in case of opening the cap. To avoid injuries, it is forbidden to modify the mechanism.
• Always unplug the appliance from the wall outlet before removing the electrostatic filter cap.

Ozone and your health

- This appliance comply with the safety standards determined for the equipment producing small amount of the ozone, less than 0.05 % per hour.
• The people suffering from the deceases of the upper air passages, heart, and the other deceases increasing the sensitivity to ozone, should consult to the physician before using the air purifier.

Air purifier principle of operation

- The air is inhaled through the air inlets (4).
2. Bactericidal UV-lamp kills the harmful bacteria and viruses.
3. The micro particles with sizes less than 0,1 microns (for example, pollen plant or fine dust) precipitate on the electrostatic filter (6).
4. Negative ions generator enriches the air with the millions of negative ions.

Usage

- 1. Install the appliance on the dry level surface.
2. Insert the AC adapter cutoff point into the socket (5), and the plug connect to the car cigar lighter.
3. Switch the appliance on by pressing the button «POWER» (3).
4. Blue luminescence form inside the appliance is the evidence of appliance being operating and bactericidal UV-lamp is on.

DEUTSCH

LUFTREINIGER MIT DER IONISIERUNGSPHONICALAM
Der Luftreiniger mit der bakteriziden Ultraviolett-Lampe und einem Erzeuger der negativ geladenen Ionen, die sich auf die Luftverwechslung im Organismus des Menschen positiv auswirken.

- In the car
1. Install the appliance at the appropriate place.
2. Insert the power cord cutoff point (8) into the socket (5), and the plug connect to the car cigar lighter.
3. Switch the appliance on by pressing the button «POWER» (3).
4. To switch the appliance off press the button «POWER» (3) again.

Cleaning the appliance Housing

- Wipe the housing of the appliance by the soft damp cloth.
• It is forbidden to immerse the appliance into the water or any other liquids.
• Do not use the abrasive detergents or discolorant to clean the housing of the appliance.
• Clean the air inlets (4) by a brush or by a vacuum cleaner with adequate nozzle periodically.

Cleaning the electrostatic filter (6)

- It is recommended to clean the plates of the electrostatic filter (6) once a week.
• Switch off the appliance and unplug from the wall outlet.
• Pull the latch (2) with inscription «PULL» and remove the cap of the electrostatic filter (1).
• Do not touch the plates (6) until you have discharged them. To remove the static charge from the plates (6) touch any grounded object (for example, water-pipe or tap) by them.
• Wipe the plates with damp cloth to remove the dust, and leave them for a while for drying. Make sure the plates are dry before the installation.
• Install the electrostatic filter cap (1) at its former place.

Trouble shooting

Table with 3 columns: Malfunction, Possible causes, Solution. Includes issues like 'The appliance is not connected to the wall outlet' and 'The cap of the electrostatic filter is not latched tightly'.

Specifications

Power consumption: 2.4 +/- 0.5 W
Noise level: < 90 dB
Negative ion output: > 1 million/cm³
Ozone output: < 0.05 % per hour
Volume of the room: 15-20 m²

The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.

The life time of the appliance shall not be less than 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23/EEC)

DEUTSCH

Vor dem Anschalten des Geräts, vergewissern Sie sich, dass die Deckel (1) richtig eingestellt sind.
Der Luftreiniger mit der bakteriziden Ultraviolett-Lampe und einem Erzeuger der negativ geladenen Ionen, die sich auf die Luftverwechslung im Organismus des Menschen positiv auswirken.

- In the car
1. Stellen Sie das Gerät an einer passenden Stelle auf.
2. Setzen Sie den Stromanschluss (8) in die Buchse (5), und den Stecker in die Zigarettenanzündung des Autos ein.
3. Schalten Sie das Gerät an, indem Sie die An-/Ausschaltstaste «POWER» (3) drücken.
4. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die An-/Ausschaltstaste «POWER» (3) erneut.

Reinigung des Geräts Gehäuse

- Wischen Sie das Gerätegehäuse mit einem leicht feuchten Stoff ab.
• Es wird nicht gestattet das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten einzutauchen.
• Benutzen Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel für die Reinigung des Gerätegehäuses.
• Reinigen Sie regelmäßig die Luftleitöffnungen mit einer Bürste oder benutzen Sie den Staubsauger mit einem entsprechenden Aufsatz.

Reinigung des elektrostatischen Filters (6)

- Es wird empfohlen, die Platten des elektrostatischen Filters (6) ein Mal in der Woche zu reinigen.
• Schalten Sie das Gerät ein und ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose heraus.
• Ziehen Sie den Scharnierschluss (2) «PULL» und nehmen Sie den Deckel des elektrostatischen Filters (1) ab.
• Berühren Sie die Platten nicht (6), solange Sie von innen den Deckel des elektrostatischen Filters (1) abnehmen haben. Berühren Sie die Platten (6) einen beliebigen geordneten Gegenstand, zum Beispiel ein Wasserleitungsrohr oder den Wasserrhahn.
• Waschen Sie die Platten mit einem leicht feuchten Stoff, um die Staubpartikel zu entfernen, trocknen Sie den elektrostatischen Filter während einiger Zeit.
• Bevor Sie den Filter zur Deckel installieren, vergewissern Sie sich, dass die Platten des elektrostatischen Filters trocken sind.
• Stellen Sie den Deckel des elektrostatischen Filters (1) an seinen Platz zurück auf.

BEHEBUNG DER FEHLER

Table with 3 columns: Fehler, Mögliche Ursachen, Behebung. Includes issues like 'The appliance is not connected to the wall outlet' and 'The cap of the electrostatic filter is not latched tightly'.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Gespeiste Leistung: 2.4 +/- 0.5 W
Geräuschniveau: < 90 dB
Austritt der negativen Ionen: > 1 Mio./cm³
Ozonaustritt: < 0.05 % ppm (Teile auf eine Million)
Raumfläche: 15-20 m²

Der Produzent behält sich das Recht vor, die Charakteristiken der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Benutzungsdauer der Teekanne nicht weniger als 3 Jahre

Wirkungsprinzip des Luftreinigers

- Die Luft wird beim Dealer des Luftreinigers ins Innere des Geräts durch die Luftleitöffnungen (4) eingesaugt.
2. Die bakterizide Ultraviolett-Lampe tötet schädliche Bakterien und Viren ab.
3. Der elektrostatische Filter (6) filtert Mikropartikel mit der Größe kleiner als 0,1 Mikron, solche sind: Pollenstaub, feiner Staub.
4. Der Erzeuger der negativen Ionen bereichert die Luft durch Millionen negativ geladenen Ionen.

Anwendung

- 1. Stellen Sie das Gerät auf einer trockenen geraden Oberfläche auf.
2. Setzen Sie den Stecker des Netzadapters in die Buchse (5) ein, und den Netzadapter (7) in die Steckdose.
3. Schalten Sie das Gerät an, indem Sie die An-/Ausschaltstaste «POWER» (3) betätigen.
4. Die blaue Leuchtstange im Innern des Geräts berichtet, dass die bakterizide Ultraviolett-Lampe installiert ist und bereits funktioniert.
5. Inhalten Sie die An-/Aus-Schaltstaste die An-/Ausschaltstaste «POWER» (3) drücken.

Anmerkung: Falls der Deckel des elektrostatischen Filters (1) geöffnet ist, kann das Gerät nicht angeschlossen werden.

РУССКИЙ

ОЧИСТИТЕЛЬ ВОЗДУХА С ФУНКЦИЕЙ ИОНИЗАЦИИ
Данный прибор преобразует воздух, имеет ультрафиолетовую бактерицидную лампу и генератор отрицательно заряженных ионов, которые благотворно влияют на обмен веществ в организме человека.

- Включите прибор, нажав кнопку включения/выключения «POWER» (3).
4. Глубоко смените внутри прибора свидетельствует о том, что бактерицидная УФ-лампа работает.
5. Включите прибор, нажав кнопку включения/выключения «POWER» (3).

Примечание

- Если открыта крышка электростатического фильтра (1), то прибор не включится.
• Перед включением прибора убедитесь, что крышка (1) установлена правильно.
В автомобиле
1. Установите прибор в подходящее место.
2. Вставьте разъем шнура питания (8) в гнездо (5), а штекер - в гнездо прикуривателя автомобиля.
3. Включите прибор, нажав на кнопку включения/выключения «POWER» (3).
4. Чтобы выключить прибор, повторно нажмите кнопку включения/выключения «POWER» (3).

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед тем как начать пользоваться электроприбором, внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.
• Перед тем как подключить прибор к электросети, убедитесь, что напряжение, указанное на сетевом адаптере, соответствует напряжению электросети в вашем доме.
• Используйте только тот сетевой адаптер, который входит в комплект поставки.
• Не используйте прибор в помещениях с повышенным уровнем влажности, например в ванной комнате.
• Не используйте прибор рядом с нагревательными приборами.
• Не включайте прибор, если в помещении используются вещества в аэрозольной упаковке.
• Не закрывайте воздушные отверстия и не вставляйте в них посторонние предметы.
• Не оставляйте выключенный прибор без присмотра.
• Не разрешайте детям использовать прибор в качестве игрушки.
• Храните электроприбор в недоступном для детей месте.
• Устраните повреждение прибора обращаться в авторизованный сервисный центр.
• Запрещается использовать шнур сетевого адаптера для переноси прибора.
• Устраните повреждение прибора обращаться в авторизованный сервисный центр.
• Запрещается погружать прибор в воду или любые другие жидкости.
• Не используйте абразивные моющие средства или растворители для очистки корпуса прибора.
• Периодически очищайте воздушные отверстия (4) щеткой или воспользуйтесь пылесосом с соответствующей насадкой.

Чистка прибора Корпус

- Протрите корпус прибора слегка влажной тканью.
• Запрещается погружать прибор в воду или любые другие жидкости.
• Не используйте абразивные моющие средства или растворители для очистки корпуса прибора.
• Периодически очищайте воздушные отверстия (4) щеткой или воспользуйтесь пылесосом с соответствующей насадкой.

Чистка электростатического фильтра (6)

- Рекомендуется очищать пластины электростатического фильтра (6) раз в неделю.
• Выключите прибор и выньте сетевой адаптер из розетки.
• Потрите за защелку (2) «PULL» и снимите крышку электростатического фильтра (1).
• Не затрагивайте поверхность пластин (6), пока не снимите с них остаток статического заряда. Для этого прикоснитесь пластинами (6) к любому заземленному предмету (например, в водопроводной трубе или крану).
• Протрите пластины слегка влажной тканью для удаления частиц пыли, просушите их на воздухе в соответствии с инструкцией некоторого времени. Перед установкой убедитесь, что пластины электростатического фильтра абсолютно сухие.
• Установите крышку электростатического фильтра (1) на место.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Table with 3 columns: Неисправность, Возможные причины, Устранение. Includes issues like 'The appliance is not connected to the wall outlet' and 'The cap of the electrostatic filter is not latched tightly'.

Меры предосторожности при использовании УВ-лампы

- Очиститель воздуха защищает от прямого УФ-излучения, поэтому видимое свечение лампы безопасно для здоровья.
• Крышка электростатического фильтра оснащена системой блокировки, обеспечивающей отключение лампы при снятии крышки.
• В целях безопасности всегда выключайте прибор из розетки, прежде чем снять крышку электростатического фильтра.

Озон в ваше здоровье

Данное устройство удовлетворяет требованиям безопасности - для приборов, вырабатывающих небольшое количество озона, менее 0,05 % ppm (частей на миллион).

Принцип действия очистителя воздуха

- Воздух засасывается вентилятором через воздушное отверстие (4).
2. Бактерицидная УФ-лампа убивает вредные бактерии и вирусы.
3. На электростатическом фильтре (6) осаждаются микрочастицы размером менее 0,1 микрон, такие как пыльца растений, мелкая пыль.
4. Генератор отрицательных ионов обогащает воздух миллионами отрицательно заряженных ионов.

Использование

- 1. Установите прибор на сухую ровную поверхность.
2. Вставьте штекер сетевого адаптера в гнездо (5), а сетевой адаптер (7) - в розетку.

ҚАЗАҚ

ИОНДАҒУ ФУНКЦИЯСЫ БАР АУА ТАҒЫЙНАТҚЫ
Адам ағасында зат алмасуа жағмыды өзгеретін ультрафиолет бактерицидті шымы және теріс зарядталған иондар генераторы бар ауа тазартқыш.

- Аспапты қосу үшін «POWER» қосқышын басып, аспапты өшіріңіз.
• «PULL» электрстатикалық сүзгінің ілімді
3. «POWER» қосқышын батырмасы
4. Ауа шығатын текістер
5. Корпус ұшылары
6. Ауа шығатын сүзгінің пластиналары
7. Жәлік адаптер
8. Автомобильдің қорек сымы

ҚАҒЫПАТТЫ ТЕХНИКАСЫНЫҢ ЕРЕЖЕЛЕРІ

- Электр аспапты пайдаланудың алдында пайдалану жөніндегі осы нұсқаулықпен және таза, тіпті тау ауасын сезініс.
• «PULL» электрстатикалық сүзгінің ілімді
3. «POWER» қосқышын батырмасы
4. Ауа шығатын текістер
5. Корпус ұшылары
6. Ауа шығатын сүзгінің пластиналары
7. Жәлік адаптер
8. Автомобильдің қорек сымы

Аспапты тазалау Корпус

- Корпусыңызға жағдайға қарай жұмсақ тазалағышпен немесе аспыртқышпен тазалау қырыңыз.
• Запрещается погружать прибор в воду или любые другие жидкости.
• Не используйте абразивные моющие средства или растворители для очистки корпуса прибора.
• Периодически очищайте воздушные отверстия (4) щеткой или воспользуйтесь пылесосом с соответствующей насадкой.

Электрстатикалық сүзгінің (6) тазалауы

- Рекомендуется очищать пластины электростатического фильтра (6) раз в неделю.
• Выключите прибор и выньте сетевой адаптер из розетки.
• Потрите за защелку (2) «PULL» и снимите крышку электростатического фильтра (1).
• Не затрагивайте поверхность пластин (6), пока не снимите с них остаток статического заряда. Для этого прикоснитесь пластинами (6) к любому заземленному предмету (например, в водопроводной трубе или крану).
• Протрите пластины слегка влажной тканью для удаления частиц пыли, просушите их на воздухе в соответствии с инструкцией некоторого времени. Перед установкой убедитесь, что пластины электростатического фильтра абсолютно сухие.
• Установите крышку электростатического фильтра (1) на место.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Table with 3 columns: Неисправность, Возможные причины, Устранение. Includes issues like 'The appliance is not connected to the wall outlet' and 'The cap of the electrostatic filter is not latched tightly'.

Ауа тазартқышты жұмыс істейтін принципін

- Ауа шығатын текістер (4) арқылы ауа жұмсақ тазалағышпен немесе аспыртқышпен тазалау қырыңыз.
• Запрещается погружать прибор в воду или любые другие жидкости.
• Не используйте абразивные моющие средства или растворители для очистки корпуса прибора.
• Периодически очищайте воздушные отверстия (4) щеткой или воспользуйтесь пылесосом с соответствующей насадкой.

Озон және өміріңізге қауіпсіздік

Бұл тауар ЕМС - жағдайға қарай жұмыс істейтін ауа тазартқышты жұмыс істейтін принципін ұсынады, өйткені ол озон шығармайды, әйтпесе ауа тазартқышты жұмыс істейтін принципін ұсынады.

Аспапты қызмет мерзімі 3 жылдан кем емес

Гарантиялық міндеттілігі

Деталдарына қатысты ақпараттың толық мағлұматтарын алу үшін, бізге хабарлама жіберіңіз. Біз сізге қажетті ақпаратты ұсынамыз.

Принцип на действие на очистителя на воздухе

- Воздух засасывается вентилятором через воздушное отверстие (4).
2. Бактерицидная УФ-лампа убивает вредные бактерии и вирусы.
3. На электростатическом фильтре (6) осаждаются микрочастицы размером менее 0,1 микрон, такие как пыльца растений, мелкая пыль.
4. Генератор отрицательных ионов обогащает воздух миллионами отрицательно заряженных ионов.

Использование

- 1. Установите прибор на сухую ровную поверхность.
2. Вставьте штекер сетевого адаптера в гнездо (5), а сетевой адаптер (7) - в розетку.

БЪЛГАРСКИ

ВЪЗДУХОЧИСТИТЕЛ С ФУНКЦИЯ ЗА ИОНИЗАЦИЯ
Въздухоочистител с ултравиолетова бактерицидна лампа и генератор на отрицателно заредени иони, които благотворно влияят на обмена на веществата в организма на човека.

- Включете прибора, нажав кнопку включения/выключения «POWER» (3).
4. Глубоко смените внутри прибора свидетельствует о том, что бактерицидная УФ-лампа работает.
5. Включите прибор, нажав кнопку включения/выключения «POWER» (3).

Примечание

- Если открыта крышка электростатического фильтра (1), то прибор не включится.
• Перед включением прибора убедитесь, что крышка (1) установлена правильно.
В автомобиле
1. Установите прибор в подходящее место.
2. Вставьте разъем шнура питания (8) в гнездо (5), а штекер - в гнездо прикуривателя автомобиля.
3. Включите прибор, нажав на кнопку включения/выключения «POWER» (3).
4. Чтобы выключить прибор, повторно нажмите кнопку включения/выключения «POWER» (3).

ПРАВИЛА НА ТЕХНИКАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да започнете използването на електроприбора, внимателно прочетете даденото ръководство за експлоатация.
• Преди да включите прибора в електромерната мрежа, уверете се, че напрежението, посочено на адаптера за мрежата, съответства на напрежението в електромерната мрежа в района, където ще използвате прибора.
• Използвайте само този адаптер за мрежата, който влиза в комплекта на доставката.
• Не използвайте уреда в помещения с повишено ниво на влага, например във ваната.
• Не използвайте устройството в близост до нагревателни устройства, например с нагревателни прибори.
• Не включвайте прибора, ако в помещението се използват вещества в аэрозольна опаковка.
• Не закривайте отворите за влизане на въздух и не вкарвайте в тях странични предмети.
• Не оставайте включения прибор без надзор.
• Не позволявайте на децата да използват прибора като играчка.
• Свържете електроприбора в недоступно за деца място.
• В случай на повреда на прибора се обръщайте в упълномощения сервисен център.
• Забранява се използването на кабела на адаптера за мрежата за пренасане на прибора; наблюдавайте кабела да не докосва никакви остри ръбове.
• Електростатикалык сүзгінің (6) тазалауы
Рекомендуется очищать пластины электростатического фильтра (6) раз в неделю.
• Выключите прибор и выньте сетевой адаптер из розетки.
• Потрите за защелку (2) «PULL» и снимите крышку электростатического фильтра (1).
• Не затрагивайте поверхность пластин (6), пока не снимите с них остаток статического заряда. Для этого прикоснитесь пластинами (6) к любому заземленному предмету (например, в водопроводной трубе или крану).
• Протрите пластины слегка влажной тканью для удаления частиц пыли, просушите их на воздухе в соответствии с инструкцией некоторого времени. Перед установкой убедитесь, что пластины электростатического фильтра абсолютно сухие.
• Установите крышку электростатического фильтра (1) на место.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Table with 3 columns: Неисправность, Возможные причины, Устранение. Includes issues like 'The appliance is not connected to the wall outlet' and 'The cap of the electrostatic filter is not latched tightly'.

Ауа тазартқышты жұмыс істейтін принципін

- Ауа шығатын текістер (4) арқылы ауа жұмсақ тазалағышпен немесе аспыртқышпен тазалау қырыңыз.
• Запрещается погружать прибор в воду или любые другие жидкости.
• Не используйте абразивные моющие средства или растворители для очистки корпуса прибора.
• Периодически очищайте воздушные отверстия (4) щеткой или воспользуйтесь пылесосом с соответствующей насадкой.

Озон және өміріңізге қауіпсіздік

Бұл тауар ЕМС - жағдайға қарай жұмыс істейтін ауа тазартқышты жұмыс істейтін принципін ұсынады, өйткені ол озон шығармайды, әйтпесе ауа тазартқышты жұмыс істейтін принципін ұсынады.

Аспапты қызмет мерзімі 3 жылдан кем емес

Гарантиялық міндеттілігі

Деталдарына қатысты ақпараттың толық мағлұматтарын алу үшін, бізге хабарлама жіберіңіз. Біз сізге қажетті ақпаратты ұсынамыз.

Принцип на действие на очистителя на воздухе

- Воздух засасывается вентилятором через воздушное отверстие (4).
2. Бактерицидная УФ-лампа убивает вредные бактерии и вирусы.
3. На электростатическом фильтре (6) осаждаются микрочастицы размером менее 0,1 микрон, такие как пыльца растений, мелкая пыль.
4. Генератор отрицательных ионов обогащает воздух миллионами отрицательно заряженных ионов.

Использование

- 1. Установите прибор на сухую ровную поверхность.
2. Вставьте штекер сетевого адаптера в гнездо (5), а сетевой адаптер (7) - в розетку.

МАҒАР

ЛЕГІТІЗІТІО ІОНІЗАЛАСАЛ
Егіткізтітін ағынғыл еі ван іаква бактеріцид еліені ультрауіолетлампа еліені негатіон тәтіітін іонк генераторл, ағылғы юіекөтан һа аз ембері серуезетбен фольо ағынғысеріе.
Һа һаснәлія ә лгітсізтө. Он әрізі а тізта, мајнәһе һыс әлөүтө.

- Ін кар
1. Істаллә апліанса ә апропріате пласе.
2. Інсерт ә power cord cutoff point (8) інто ә socket (5), әnd ә plug connect to ә car cigar lighter.
3. Switch ә appliance on by pressing ә button «POWER» (3).
4. To switch ә appliance off press ә button «POWER» (3) again.

Cleaning ә appliance Housing

- Wipe ә housing of ә appliance by ә soft damp cloth.
• Іт іс forbidden to immerse ә appliance інто ә water or any other liquids.
• Do not use ә abrasive detergents or discolorant to clean ә housing of ә appliance.
• Clean ә air іnlets (4) by ә brush or by ә vacuum cleaner with adequate nozzle periodically.

Cleaning ә electrostatic filter (6)

- Іт іс recommended to clean ә plates of ә electrostatic filter (6) once ә week.
• Switch off ә appliance әnd unplug from ә wall outlet.
• Pull ә latch (2) with іnscription «PULL» әnd remove ә cap of ә electrostatic filter (1).
• Do not touch ә plates (6) until you have discharged them. To remove ә static charge from ә plates (6) touch any grounded object (for example, water-pipe or tap) by them.
• Wipe ә plates with damp cloth to remove ә dust, әnd leave them for ә while for drying. Make sure ә plates are dry before ә installation.
• Install ә electrostatic filter cap (1) at іts former place.

Trouble shooting

Table with 3 columns: Malfunction, Possible causes, Solution. Includes issues like 'The appliance is not connected to the wall outlet' and 'The cap of the electrostatic filter is not latched tightly'.

Specifications

Power consumption: 2.4 +/- 0.5 W
Noise level: < 90 dB
Negative ion output: > 1 million/cm³
Ozone output: < 0.05 % per hour
Volume of the room: 15-20 m²

The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.

The life time of the appliance shall not be less than 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23/EEC)

Ауа тазартқышты жұмыс істейтін принципін ұсынады, өйткені ол озон шығармайды, әйтпесе ауа тазартқышты жұмыс істейтін принципін ұсынады.

- Включете прибора, нажав кнопку включения/выключения «POWER» (3).
4. Глубоко смените внутри прибора свидетельствует о том, что бактерицидная УФ-лампа работает.
5. Включите прибор, нажав кнопку включения/выключения «POWER» (3).

Примечание

- Если открыта крышка электростатического фильтра (1), то прибор не включится.
• Перед включением прибора убедитесь, что крышка (1) установлена правильно.
В автомобиле
1. Установите прибор в подходящее место.
2. Вставьте разъем шнура питания (8) в гнездо (5), а штекер - в гнездо прикуривателя автомобиля.
3. Включите прибор, нажав на кнопку включения/выключения «POWER» (3).
4. Чтобы выключить прибор, повторно нажмите кнопку включения/выключения «POWER» (3).

ПРАВИЛА НА ТЕХНИКАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да започнете използването на електроприбора, внимателно прочетете даденото ръководство за експлоатация.
• Преди да включите прибора в електромерната мрежа, уверете се, че напрежението, посочено на адаптера за мрежата, съответства на напрежението в електромерната мрежа в района, където ще използвате прибора.
• Използвайте само този адаптер за мрежата, който влиза в комплекта на доставката.
• Не използвайте уреда в помещения с повишено ниво на влага, например във ваната.
• Не използвайте устройството в близост до нагревателни устройства, например с нагревателни прибори.
• Не включвайте прибора, ако в помещението се използват вещества в аэрозольна опаковка.
• Не закривайте отворите за влизане на въздух и не вкарвайте в тях странични предмети.
• Не оставайте включения прибор без надзор.
• Не позволявайте на децата да използват прибора като играчка.
• Свържете електроприбора в недоступно за деца място.
• В случай на повреда на прибора се об

SRBSKI

PREČISTAČ VAZDUHA SA FUNKCIJOM OZONICUJE

Prečišćavać zrak u ultraljubičastom baterijskom lampom i generatorom negativnih jona koji blagotvorno deluju na metabolizam u čovekovom organizmu. Koristiće prečišćać vazduha, Vi ćete osetiti čisti, gotovo planinski vazduh.

OPIS

- Poklopac elektostatičkog filtera
- Zatvarač elektostatičkog filtera «PULL»
- Taster uključivanja/isključivanja «POWER»
- Otvori za ulaz vazduha
- Priključnica napajanja
- Ploče elektostatičkog filtera
- Mrežni adapter
- Kabl napajanja u automobilu

SIGURNOSNA UPUTSTVA

Pre nego što počnete da koristite električni uređaj, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za bezbednost.

- Pre uključivanja uređaja u strujnu mrežu, ubedite se da napon odgovara na mrežnom adapteru odgođeno naponu struje u mrežu u vašoj kući.
- Koristite isključivo mrežni adapter preporučeno od strane proizvođača.
- Nemojte koristiti uređaj u prostorijama s povećanim nivoom vlažnosti, na primer u kupatilu.
- Nemojte koristiti uređaj pored prioba za zagrevanje.
- Nemojte uključivati uređaj ako se u prostoru koriste aerosoli.
- Nemojte blokirati otvore za dolaz vazduha ili odvod filtera (6) i jednom tela uređaja.
- Nemojte ostaviti uključen uređaj bez nadzora.
- Nemojte dozvoliti deci da koriste uređaj u svojestvu igračke.
- Držite uređaj van domašaja dece.
- U slučaju opasnosti obratite se u ovladavanje uređaja i njegovim odelovima.
- Nemojte koristiti kabl mrežnog adaptera za nošenje uređaja, pazite da ne se kabl dodiriva ošteć krajeve.
- Pre čišćenja ploče elektostatičkog filtera, prethodnog i fotokatalitičkog filtera, obavezno isključite uređaj i izvadite mrežni adapter iz utičnice.
- Nemojte dodirivati telo uređaja ili mrežni adapter vlažnom rukom.
- Unutar bakterične ultraljubičaste lampe se sadrže živine pare, budite posebno pažljivi tokom korišćenja lampe.
- Nemojte baciti ultraljubičaste lampe u đubrivu. Ikoristite štetnu u skladu s propisima utilitacije opasnih otpadaka utvrđenim u vašoj zemlji.

- Pre utilitacije uređaja sklonite iz njega ultraljubičastu lampu.
- Mere predostrožnosti prilikom korišćenja ultraljubičaste lampe**
 - Direktno ultraljubičasto zračenje je opasno za oči, pošto može prouzročiti oštećenje očiju. Prečišćać vazduha poseduje dodatni filter za direktno ultraljubičasto zračenje, zbog toga vidljivo zračenje nije opasno za vaše zdravlje.
 - Poklopac elektostatičkog filtera poseduje sistem blokiranja koji obavezuje isključivanje lampe u slučaju skidanja poklopca. Kako bi se sprečili oštećenja nemojte menjati sistem blokiranja poklopca.
 - U cilju bezbednosti uvek isključite uređaj iz utičnice, pre nego što skinite poklopac elektostatičkog filtera.
- Uz vaše zdravlje**
 - Ovaj uređaj odgovara sigurnosnim zahtevima - za uređaje koji proizvode male količine ozona, manje od 0,05%ppm (delova na milion).
- Proizvođač ostavlja za sobom pravo imenovanja karakteristike uređaja bez prethodnog saopštenja.**

OSTRANJENJE NEISPRAVNOSTI

Neispravnost	Moguća razli-	Odstranjenje
Uređaj se ne uključuje	1. Uređaj nije uključen u strujnu mrežu. <p>2. Nema struje u utičnici ili u upaljaču uređaja.</p> <p>3. Nije montiran ili nevrstovan poklopac (1).</p> <p>4. Neispravno uređaja.</p>	1. Uključite uređaj u strujnu mrežu. <p>2. Kako biste proverili utičnicu uključite neki drugi uređaj.</p> <p>3. Proverite da li je dobro pričvršćen poklopac uređaja.</p> <p>4. Obratite se u ovladani servisni centar za opravak.</p>

Široki osetnoštri pri uztykovanju lampy UV

- Bezopasnodne UV promienionije jest skhodnoe do ozonu, pri kome možet staci sje pryczyna zabaveznazvotku. Oczyszczacz powietrza jest zabezpieczony przed bezopasnym UV promienioniem dodatowym filtrem, wiece widocznaz fluorescencja lampy jest bismaz widocznaz fluorescencja lampy pokrywa i pokrywa (1).
- Pokrywa komory lampy UV i filtra elektrostazytnego wyposazona jest w system blokady zabezpieczajacy przed wydzieleniem zrodlu zjadczego pokryw. Nie wolno mowic jakiegokolwiek zmiany do schematu blokady pokryw w celu uniknieniaz urazu.
- W celu bezopasnostwa zwiastez wyzylaczajacych zgniazdzka zanim zdziejmesz pokrywa filtra elektrostazytnego.

Ozon i Twoje zdrowie

Niniejsze zarzadowie odpowiadz wymaganiom normy bezopasnostwa uzytkowniaka, dla urzadzaj wytwarzajacych nie wielka ilosc ozonu, mniej niz 0,05 ppm (zaczestczosc na milion).
> 1 mln/cm³
Izlaz ozona: < 0.05 % ppm (delowa na milion)
Prostorjaza powrszine: 15-20 m²

Proizvođač ostavlja za sobom pravo imenovanja karakteristike uređaja bez prethodnog saopštenja.

Minimalno trajanje pripora je 3-godine.

Garancija

Detaljnije uslove garancije možete dobiti u dilera, koji je prodao aparatu-ru.
Prilikom bilo kog reklamiranja u toku garancijnog roka, treba pokazati ček ili račun o kupovini.

Ovaj pripor odgovara traženoj elektromagnetskoj podudarnosti, postavljenoj direktno u 89/336/EEC Savjeta Evrope i propisom 73/23/EEC u aparata s niskim naponom.

Uz ovaj pribor odgovara traženoj elektromagnetskoj podudarnosti, postavljenoj direktno u 89/336/EEC Savjeta Evrope i propisom 73/23/EEC u aparata s niskim naponom.

Korišćenje

- Stavite uređaj na ravnu stabilnu površinu.
- Ubacite utikač mrežnog adaptera u priključnicu (5), a mrežni adapter (7) - u utičnicu.

POLSKI

OZYSZCZACZ POWIETRZA Z FUNKCJĄ IONIZACJI

Oczyszczacz powietrza z bakteriofagową lampą ultrafioletową i z generatorem jonów ujemnych, które dobrze wpływają na przemianę materii w organizmie człowieka. Używając oczyszczacza powietrza w pomieszczeniach mieszkalnych lub roboczych, poczujesz czystsze, prawie górskie powietrze.

OPIS

- Pokrywa filtra elektrostazytnego
- Zatrzask filtra elektrostazytnego «PULL»
- Przycisk włączania /wyłączenia «POWER»
- Otwory wlotu powietrza
- Gniazdo zasilania
- Płytki filtra elektrostazytnego
- Zasilacz sieciowy
- Przewód zasilający do samochodu

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.

• Przed podłączeniem do sieci zasilacza zainstaluj bezpiecznik wskazane na nim obciążenie napięciu w sieci elektrycznej w Twoim domu.

- Używaj wyłącznie adaptera sieciowego dołączonego do kompletu.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności, na przykład w łazienkach.
- Nie wolno używać urządzenia na zewnętrznych powierzchniach.
- W celu wyeliminowania zapalenia się nie używaj urządzenia w pobliżu tyjących się papierosów.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu urządzeń grzejnych.
- Nie włączaj urządzenia podczas rozglazania w pomieszczeniu środkiem w opakowaniu aerozylowym.
- Nie zakrywaj otworów wlotowych i nie wklaniaj do nich przedmiotów.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie pozwalaj dziećmiom na zabawę urządzeniem.
- Przechowuj urządzenie elektryczne w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia zwracać uwagę na uszkodzenie punktu serwisowego.
- Nie wolno używać przewodu zasilacza sieciowego do przenoszenia urządzenia, uważaj, aby przewód nie dotykał się ostrych krawędzi.
- Przed czyszczeniem płytek filtra elektrostazytnego obowiązkowo wyłączaj urządzenie z wtyczką zasilacza sieciowego z gniazdka.
- Nigdy nie dotykaj mokrymi rękami korpusu urządzenia lub zasilacza sieciowego.
- Wewnątrz lampy UV są opary rtęci, szczególnie uważaj przy użytkowaniu lampy.
- Nie wolno wyrzucać lampy ultrafioletowej do kontenerów na śmieci. Utylizuj lampy w zgodzie z obowiązującymi w Twoim kraju zasadami usuwania szkodliwych odpadów.
- Przed utylizacją urządzenia usuń z niego lampę bakteriofagową.

- Środki ostrożności przy użytkowaniu lampy UV**
 - Bezopasnodne UV promienionije jest skhodnoe do ozonu, pri kome možet staci sje pryczyna zabaveznazvotku. Oczyszczacz powietrza jest zabezpieczony przed bezopasnym UV promienioniem dodatowym filtrem, wiece widocznaz fluorescencja lampy jest bismaz widocznaz fluorescencja lampy pokrywa i pokrywa (1).
 - Pokrywa komory lampy UV i filtra elektrostazytnego wyposazona jest w system blokady zabezpieczajacy przed wydzieleniem zrodlu zjadczego pokryw. Nie wolno mowic jakiegokolwiek zmiany do schematu blokady pokryw w celu uniknieniaz urazu.
 - W celu bezopasnostwa zwiastez wyzylaczajacych zgniazdzka zanim zdziejmesz pokrywa filtra elektrostazytnego.

Usterka	Ewentualne przyczyny	Usunięcie
Urządzenie nie włącza się	1. Urządzenie nie jest włączone do zasilacza sieciowego. <p>2. Brak napięcia w gniazdku sieciowym.</p> <p>3. Nie ustawiono na jest lub nie dołączono nie zamknięta pokrywa (1).</p> <p>4. Niesprawność zasilacza urządzenia</p>	1. Urządzenie do zasilacza sieciowego. <p>2. Dla sprawdzenia sposobu podłączenia do zasilacza sieciowego sprawdź sprawność bezpiecznika w obwodzie zasilania gniazdzka zapalniczkasamochodowej.</p> <p>3. Sprawdź czy dołączona pokrywa (1).</p> <p>4. W celu dokonania naprawy zwróć się do autoryzowanego serwisu.</p>

CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE
1. Pobór mocy: 2,4+/- 0,5 W
2. Rozmiar hałasu: < 90 dB
3. Emisja jonów ujemnych: > 1 mln/cm³
4. Emisja ozonu: < 0,05 % ppm (częstotliwość na milion)
5. Objętość pomieszczenia: 15-20m²
Producent zastrzega sobie prawo zmiany charakterystyki urządzeń bez wcześniejszego zawiadomienia.
Termin przydatności do użytku urządzenia – powyżej 3 lat
Gwarancji
Szczegółowe warunki gwarancji, można otrzymać z załączonymi do urządzenia, w którym znajduje się Państwo dane urządzenie. W przypadku zgłaszania roszczeń z tytułu zobowiązań gwarancyjnych, należy okazać rachunek lub fakturę poświadczającą zakup.

Dany wyrobek jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności (zwanymi dalej: dyrektywa 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23/EEC o niskowoltowych urządzeniach.

Producent zastrzega sobie prawo zmiany charakterystyki urządzeń bez wcześniejszego zawiadomienia.

Termin przydatności do użytku urządzenia – powyżej 3 lat

Gwarancji
Szczegółowe warunki gwarancji, można otrzymać z załączonymi do urządzenia, w którym znajduje się Państwo dane urządzenie. W przypadku zgłaszania roszczeń z tytułu zobowiązań gwarancyjnych, należy okazać rachunek lub fakturę poświadczającą zakup.

Dany wyrobek jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności (zwanymi dalej: dyrektywa 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23/EEC o niskowoltowych urządzeniach.

Korišćenje

- Postavite prištroj na suchoj, rovnoj plochi.
- Vstavite vidilci napajeeho adapteru do otvora (5) i adapter (7) – do zasuvsy.
- Zapnite prištroj stlaćenim tačtkaz na stlaćenju «POWER» (3).
- Wlož mrežni adapter u utičnicu (5), a mrežni adapter (7) – u utičnicu.

ČESKÝ

ČISTIČKA VZDUCHU S FUNKCÍ IONIZACE

Čistička vzduchu s ultrafialovou baktericidní lampou a generátorem záporně nabitých iontů, které mají příznivý vliv na lidský metabolismus. Používáním čističky vzduchu můžete doklekovat, až do doma nebo ve Vašem automobilu, pociťt svěží, čistý, horský vzduch.

Uzavornění

- Pokud je otevřen kryt elektrostatičkého filtru (1), přístroj se nezapne.
- Před zapnutím přístroje se přesvědčte, že je kryt (1) správně instalován.

U automobilu

- Pokud je zapnutý kabel (8) do otvoru (5) a vidlici do otvoru na připravení u aut.
- Zapněte přístroj stlačením tačtkaz na stlaćenju «POWER» (3).
- Pokud chcete přístroj vypnout, opět stlačte tačtkazapnutí/vypnutí«POWER» (3).

Štítné přístroje

Povrch
Protřejte povrch přístroje zlehka vlažnou kůou či.

Pokud je zakázáno povrch přístroj do vody, nebo jiných kapalin.

Nezapnete přístroj do zásuvky, přešvědčte se, že pracovní napětí přístroje uvedené na adaptéru, odpovídá napětí v zásuvce u Váš doma nebo u automobilu.

Používejte pouze ten adaptér, který je součástí kompletu.

Neužívajte přístroj v okolí ohřeviacich přístrojů.

Nezapínajte přístroj, jestli v miestnosti porušíte látky v aerosólovom obale.

Nezakrývajte ventiláci otvory a nestrkejte do nich žiadne predmety.

Nenechajte zapnutý prístroj bez dozoru. K sejmutiu statického náboje stačí.

Neodovulujte deťom, hrát si s prístrojom. Stlačte prstom tlačidlo v misle, nedostupném deťom.

Pokud je přístroj poškozen, obraťte se na autorizovaného servisního střediska.

Je zakázáno používat napájecí kabel adaptéru k přehrašení přístroje; dbejte na to, aby kabeľ nepřicházal do styku s ostými předmety.

Před provedením čištění lamel elektrostatičkého filtru, nezapojujte vypnutý přístroj ze zásuvky.

Nikdy se nedotýkáte vložnými rukama povrchu přístroje nebo adaptéru.

Uvnitř bakteričidní UV-lampy jsou výpary rtuti, budte opatrní při nakládání s ni.

Je zakázáno vyřazovat UV-lampy do kontejneru. Likvidujte UV-lampy v souladu se zákony o zneškodnění nebezpečných odpadů, které platí ve Vaší zemi.

Před likvidací přístroje z něho vyjměte bakteričidní lampu.

Závada	Možné příčiny	Odstanření
1. Přístroj není zapnutý do zásuvky.	2. Zkusite zapnout do zásuvky jiný elektrický přístroj.	1. Zapněte přístroj do zásuvky.
2. V zásuvce nebo v otvoru na přípravě u aut není napětí	3. Není instalován kryt nebo není pořádně do vloženy (1).	2. Zkontrolujte zapnutí do zásuvky. <p>3. Zkontrolujte, zda je pořádně zavřeno víko (1).</p> <p>4. Obratete se na autorizované servisní středisko.</p>

Pravidla bezpečného používání UV-lampy
Příme UV-záření škodí očím a může být příčinou omezení zraku. Čistička vzduchu je chráněná od přímého UV-záření, takže svět, který můžete vidět, není nebezpečný zdraví člověka.

Kryt elektrostatičkého filtru je vybaven systémem blokování, automatically vypne spravně při samostatní práci. Zajišćuje jazykovým způsobem měnit systém blokování, předejídete tak možnosti úrazu.

Vždy vypnajte přístroj ze zásuvky, předtím, než sundáte kryt elektrostatičkého filtru.

Ozon a Vaše zdraví
Onton přístroj přifljuje všechny bezpečnostní požadavky, které jsou nutné pro přístroje vyrábějící menší množství ozónu, méně než 0,05 % ppm (částec na milion).

Poradče se před použitím přístroje z Vaší ošetřujícími lékařem, pokud trpíte následujícími problémy: omezením dýchacích cest, zrače a další omečením, které zvyšují citlivost k ozónu.

Princip práce čističky vzduchu

1. Vzduch je nasádný dovnitř s pomocí ventilátoru přes ventiláci otvory(4).

2. Bakteričidní UV-lampaz zneškodňuje škodlivé bakterie a virusy.

3. Na elektrostatičkémfiltř (6) se usazují nebezpečné, jeičž velikosti je méně než 0,1 mikromi, například pyl kšétn nebo drobný prach.

4. Generátor záporně nabitých iontů obobnává vzduch milióny záporně nabitých iontů.

Tento výrobek odpovídá požadavkám na elektromagnetičskou kompatibilitu, stanoveným v dyrektyve 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapětových přístrojích.

Používaní

- Postavte přístroj na suchou, rovnomu plochu.
- Vstavte vidlicí napájecího adaptéru do otvoru (5) a adaptéř (7) – do zásuvky.
- Zapněte přístroj stlačením tačtkazapnutí/vypnutí«POWER» (3).
- Bledě modřr svití uvnitř přístroje svědčí o práci UV-lampy.
- Zapněte přístroj, stlačením tačtkazapnutí/vypnutí«POWER» (3).

УКРАЇНСЬКИЙ

ОЧИЩУВАЧ ПОВІТРЯ З ФУНКЦІЄЮ ІОНІЗАЦІЇ
Очищувач повітря з ультрафіолетовою бактеріцидною лампою і генератором негативних заряджених іонів, які сприяють впливові на обмін речовин в організмі людини.

Використовуючи очищувач повітря, ви будете відчувати чисте, майже гірське повітря.

Примітка

- Якщо відкрити кришку електростатичного фільтра (1), пристрій не увімкнеться.
- Перед увімкненням приладу переконайтеся, що кришка (1) встановлена правильно.

OPIS

- Кришка електростатичного фільтра
- Клямка електростатичного фільтра «PULL»
- Кнопка увімкнення/вимкнення «POWER»
- Вентиляційні отвори
- Гніздо живлення
- Пластина електростатичного фільтра
- Мережевий адаптер
- Шнур живлення в автомобілі

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
Перед тим як почати користуватися електроприладом, уважно прочитайте ці правила безпеки.

• Перш ніж підключити прилад до електромережі, переконайтеся, що напруга, вказана на мережевому адаптері, відповідає напруги електромережі у вашому домі.

• Складіть мережевий адаптер, що входить до комплекту поставки.

• Не використовуйте прилад в приміщеннях з підвищеною рівнем вологості, наприклад, у ванній кімнаті.

• Не використовуйте пристрій поряд з нагрівальними приладами.

• Не вмикайте прилад, якщо в приміщенні використовують речовини в аерозольній упакуванні.

• Не закривайте відкриті отвори, не вставляйте в них сторонні предмети.

• Не залишайте увімкнений прилад без нагляду.

• Не дозволяйте дітям використовувати прилад як іграшку.

• Зберігайте електроприлад в недоступному для дітей місці.

• Увнутрішки корпусу приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

• Забороняється використовувати шнур мережевого адаптера для перенесення приладу; слідкуйте за тим, щоб шнур не торкався гострих країв.

• Перед чищенням пластин електростатичного фільтра обов'язково вмийніть руки і вийміть мережевий адаптер з розетки.

• Ніколи не доторкайтеся вологими руками до корпусу приладу або до мережевого адаптера.

• Всередині бактерицидної УФ-лампи розміщені пари ртуті, будьте особливо обережні при поводженні з лампою.

• Забороняється вивидати УФ-лампи у сміттєві контейнери. Утилізуйте УФ-лампи відповідно до прийнятих у вашій країні правил утилізації шкідливих відходів.

• Перед утилізацією приладу видавіть з нього бактеріцидну лампу.

Заходи безпеки при використанні УФ-ламп
Пříме UV-випромінювання шкідливе для очей, так як воно може стати причиною ураження очей. Чистиčka vzduchu je chráněná od přímého UV-vypromínování. Takže světlo, které můžete vidět, není nebezpečný zdraví člověka.

Кришка електростатичного фільтра обладнана системою блокування, забезпечуюча відключення лампи при замиранні кришки. Забарвлення унаслідок любові блеснетта з охему блокування кришки каб пабезпечну палучання травма.

У випадок безпеки заусуді виключайте прибор з розетки, перш чим зніць кришку електростатичного фільтра.

Озон и Ваше здоровье
Onton přístroj přifljuje všechny bezpečnostní požadavky, které jsou nutné pro přístroje vyrábějící menší množství ozónu, méně než 0,05 % ppm (částici na milión).

Poradče se před použitím přístroje z Vaší ošetřujícími lékařem, pokud trpíte následujícími problémy: omezením dýchacích cest, zrače a další omečením, které zvyšují citlivost k ozónu.

Princip práce čističky vzduchu
1. Vzduch je nasádný dovnitř s pomocí ventilátoru přes ventiláci otvory(4).

2. Bakteričidní UV-lampaz zneškodňuje škodlivé bakterie a virusy.

3. Na elektrostatičkémfiltř (6) se usazují nebezpečné, jeičž velikosti je méně než 0,1 mikromi, například pyl kšétn nebo drobný prach.

4. Generátor záporně nabitých iontů obobnává vzduch milióny záporně nabitých iontů.

Tento výrobek odpovídá požadavkám na elektromagnetičskou kompatibilitu, stanoveným v dyrektyve 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapětových přístrojích.

OPIS

- Кришка електростатичного фільтра
- Клямка електростатичного фільтра «PULL»
- Кнопка увімкнення/вимкнення «POWER»
- Вентиляційні отвори
- Гніздо живлення
- Пластина електростатичного фільтра
- Мережевий адаптер
- Шнур живлення в автомобілі

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
Перед тим як почати користуватися електроприладом, уважно прочитайте ці правила безпеки.

• Перш ніж підключити прилад до електромережі, переконайтеся, що напруга, вказана на мережевому адаптері, відповідає напруги електромережі у вашому домі.

• Складіть мережевий адаптер, що входить до комплекту поставки.

• Не використовуйте прилад в приміщеннях з підвищеною рівнем вологості, наприклад, у ванній кімнаті.

• Не закривайте відкриті отвори, не вставляйте в них сторонні предмети.

• Не залишайте увімкнений прилад без нагляду.

• Зберігайте електроприлад в недоступному для дітей місці.

• Увнутрішки корпусу приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

• Забороняється використовувати шнур мережевого адаптера для перенесення приладу; слідкуйте за тим, щоб шнур не торкався гострих країв.

БЕЛАРУСКІ

АНАЛІЗНАЛЬНІ ПАВЕТРЫ З ФУНКЦЫЯЙ ІОНІЗАЦЫІ

Аналізвальны паветры з ультрафіалетавай бактэрыціднай лампою і генератарам адма-мозна зараджаных іонів, які дабравольна уплываюць на абмен рэчываў у арганізм чалавека.

Выкарыстоўваю аналізвальны паветры, вы будзеце адчуваць чыстую, амаль горную паветру.

Апісанне

- Крышка электростатычнага фільтра
- Запчалка электростатычнага фільтра «PULL»
- Кнопка ўключэння/выключэння «POWER»
- Вентыляцыйныя адтуліны
- Гніздо сілкавання
- Пластины электростатычнага фільтра
- Сеткавы адаптар
- Шнур сілкавання ў аўтамабілі

ПРАВАЛА ТэхНІКІ БЕЗПЕКІ
Перад тым як пачаць карыстацца электра-прыладам,